

3 1761 11973176 8

# HELP A FRIEND LEARN ENGLISH

A TELEPHONE TUTORING PROGRAM



CAZON  
CR

-Z 312



**If ...you speak English  
...you want to help others  
...you have a cheerful disposition  
...you have an hour a week to  
spare**

**You can be a volunteer and help a friend  
learn English ...without leaving home or  
spending more than an hour a week for  
32 weeks (unless you want to)**

## **The Problem**

Many newcomers to Ontario want to learn English, but often they can't get to classes. The most common obstacles are work, family responsibilities, or distance from a learning centre. Others are too shy or a little embarrassed about "going back to school".

The result is that they lose out and Ontario loses out.

**The solution  
could be you!  
Here's the  
proof.**

The Ministry of Culture and Recreation has proof that you can help a friend learn English.

There are 250 Canadians in Toronto, people just like you, from all walks of life and all ages, who are doing it now. They are *not* teachers. Some of them didn't think they could do it either—but they are, and they're doing a great job.

In fact, our volunteers are doing such a great job that requests from newcomers to participate in this program are pouring in.

But we are running out of tutors.  
We need your help.





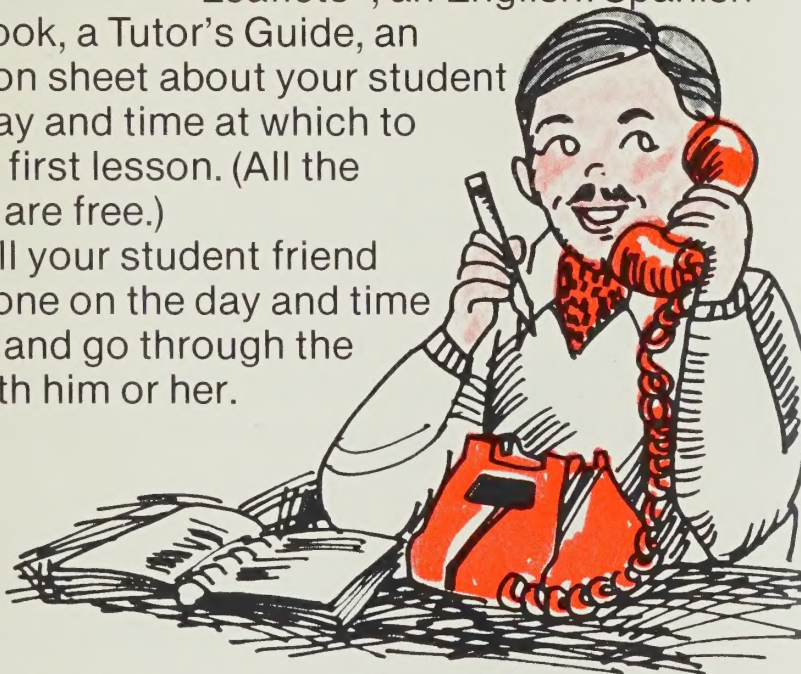


## How it works

1. Application forms are completed by both volunteer tutors and by students.
2. On the basis of the information received, we pair compatible people.
3. We supply you with Lesson Leaflets\*, an English/Spanish

Phrase Book, a Tutor's Guide, an information sheet about your student and the day and time at which to start your first lesson. (All the materials are free.)

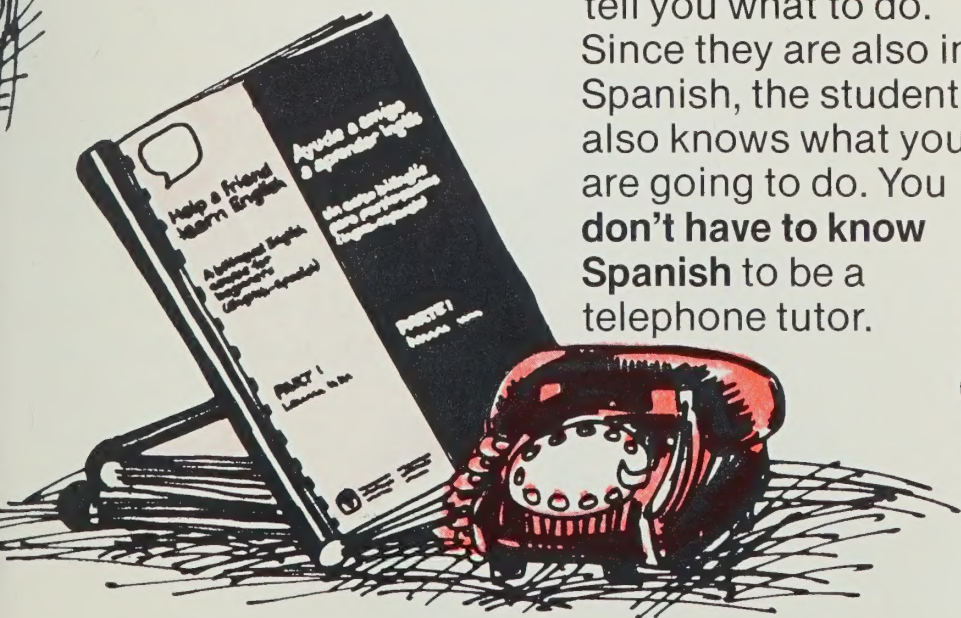
4. You call your student friend by telephone on the day and time indicated and go through the lesson with him or her.



## \*The Lesson Book

The leaflets are bilingual, English/Spanish. They tell you what to do.

Since they are also in Spanish, the student also knows what you are going to do. You **don't have to know Spanish** to be a telephone tutor.



Clever, isn't it?





## H.A.F.L.E. is branching out

Once established, it runs itself with a minimum of supervision. The ministry is now offering it to community centres, churches, libraries, clubs, and other similar organizations. They can adopt it as their own special projects to serve their community.

BUT we need more volunteer tutors, both for our own program and for the other programs.



# Would you like to help a friend learn English?

If you are interested, please fill in this application form and send it to: JOHN McHUGH: HELP A FRIEND LEARN ENGLISH, Newcomer Services Branch, Ministry of Culture and Recreation, 4th Floor, 77 Bloor St. W., Toronto, Ontario, M7A 2R9.

Please print

I would like to offer my help as a volunteer tutor to help a newcomer to Canada to learn English.

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Telephone Number \_\_\_\_\_

Signed \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

## GENERAL INFORMATION

### AGE

Under 20 ☐

Between 20-30 ☐

Between 30-40 ☐

Over 40 ☐

### EDUCATION

Elementary ☐

Secondary ☐

Post-secondary ☐

Do you speak Spanish? Yes ☐ No ☐

Occupation (general description) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Do you have any teaching experience?

Yes ☐ No ☐



## CONVENIENT DAYS FOR THE TELEPHONE LESSON

If you have free time on more than one day, please indicate possible alternatives.



Any Sun. Mon. Tues. Wed. Thurs. Fri. Sat.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

## CONVENIENT TIMES FOR THE TELEPHONE LESSON

If you have time during the day as well, please indicate. This is useful for shift workers and mothers with pre-school children.



Any 6-7 p.m. 7-8 p.m. 8-9 p.m. 9-10 p.m. 10-11 p.m.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

During the day from ..... to .....

## AN ADDED BONUS: SPANISH LESSONS.

Some students are able and willing to help their English-speaking friend learn Spanish by reversing the roles at the end of the lesson. If you would like to take advantage of this offer, please indicate below. We then send you 20 lesson leaflets specially prepared for this purpose and a Spanish-learners Guide.

Would you like your student to help you learn Spanish?

Yes

☐

No

☐

## WOULD YOU MIND TELLING YOUR FRIENDS ABOUT OUR PROGRAM?

We are continually "using up" our volunteer tutors. Any promotional help you can give us will always be welcome. All they have to do is call ... 965-4331.

"Help a Friend Learn English" is a program developed by the Newcomer Services Branch of the Ministry of Culture and Recreation, 77 Bloor Street W., Toronto, Ont. M7A 2R9.

# (416) 965-4331